

ملف خاص

الاقتصاد والأعمال

Al-Iktissad Wal-Aamal

ARAB BUSINESS MAGAZINE

Issue 461 / Year 39 / June 2018


حزيران / يونيو 2018 / السنة التاسعة والثلاثون / العدد 461

بنك الإمارات ولبنان 10 سنوات في خدمة العلاقات الإماراتية اللبنانية





QUALITY EVERYTHING YOU WOULD EXPECT FROM US

 **EMIRATES LEBANON BANK** S.A.L.
بنك الإمارات ولبنان

Main Branch - Tabaris
Tel: + 961 1 216 140

Hamra Branch
Tel: + 961 1 353 672

Dora Branch
Tel: + 961 1 240 818

Jounieh Branch
Tel: + 961 9 912 151

Saida Branch
Tel: + 961 7 720 900

contact@elbank.com.lb
www.elbank.com.lb

بنك الإمارات وليبنان: عشر سنوات مع بنك الشارقة

بقلم فاروق نركيزيان (*)



سجل العام الحالي مرور عشر سنوات، على قرار بنك الشارقة الاستحواذ على أصول بنك «ناسيونال دو باري أنتركونتيننتال» BNPI لبنان في العام 2008، وإطلاق اسم «بنك الإمارات وليبنان» عليه، ليبدأ البنك بذلك نشاطه في السوق اللبنانية، تحت مظلة المؤسسة الأم بنك الشارقة، ويصبح مصرفنا في مقدمة المصارف الإماراتية التي اتخذت خيار التوسع نحو الخارج على مستوى الدولة، عبر الاستحواذ على مصرف قائم.

بنك الشارقة والبدايات

وبقدر ما اكتسبت هذه الخطوة بعداً استراتيجياً في تاريخ بنك الشارقة، فإنها في الوقت نفسه، جاءت لتشكّل محطة مهمة في مسيرته الحافلة، والتي بدأت مع قرار تأسيسه في 22 ديسمبر 1973، ترجمة لرؤية صاحب السمو الشيخ د. سلطان بن محمد القاسمي، الرئيس الفخري للبنك، قبل أن يبدأ نشاطه التشغيلي في شهر أيار/ مايو 1974، ليكون أول مصرف في الإمارة، والخامس في دولة الإمارات العربية المتحدة، إذ ضمت قائمة المساهمين كلاً من حكومة الشارقة، مجموعة الحساوي، إلى جانب الشريك الأجنبي بنك Banque de Paris et des Pays Bas.

جاء تأسيس البنك مواكبة للنهضة التنموية والعمرانية في إمارة الشارقة، فتركز نشاطه في البدايات على تمويل الصناعة المحلية والتجارة عامة، ما جعل اسمه يرتبط

المساهمين الآخرين وإيمانهم المطلق بهذه المؤسسة المصرفية.

القيم والنمو

ان التطورات النوعية التي شهدتها بنك الشارقة على مدى العقود الأربعة والنمو الحاصل في حجم أعمال وتطور ميزانيته، جمعت بينها مبادئ وتوجهات مشتركة استمدت من إرث الإمارة، وشكلت أساس فلسفة العمل في البنك، والتي تجلت في تكريس معايير الشفافية والأمانة، المبادرة، والالتزام والجودة، إلى جانب الحرص على مواكبة المعايير التنظيمية الدولية، ومبادئ الحوكمة، وتلبية متطلبات العملاء في مجال الخدمات والمنتجات.

خلال العقد الأول من الألفية الجديدة، تبنى بنك الشارقة خطة طموحة للنمو وتطوير حجم أعماله، عبر توسيع شبكة فروعه على مستوى دولة الإمارات العربية المتحدة، كان من خلال فروعه في ابو ظبي، ودبي، ومدينة العين، ومدينة الإعلام في دبي، ومنطقة المصفح في ابو ظبي.

بنك الإمارات وليبنان

ترافقت خطة التوسع الطموحة على مستوى الدولة، مع دراسة معمقة لفرص جديدة للنمو في الأسواق المحيطة، وقد عكست السوق اللبنانية جاذبية الاستثمار في القطاع المصرفي، من هنا أتى قرار شراء أصول بنك BNPI في لبنان، لتكرس تلك الخطوة تواجد بنك الشارقة في القطاع المصرفي اللبناني، عبر «بنك

بالإنجازات الاقتصادية للإمارة، ونجاحات شركات القطاع الخاص فيها.

تلك التطورات المتسارعة في مسيرة إمارة الشارقة، تجلت في توسع عمليات وميزانية البنك، الذي بدأ برأس مال 15 مليون درهم، ليبلغ إجمالي أصوله نحو 30.5 مليار درهم، في نهاية العام 2017، فيما بلغت حقوق الملكية العائدة للمساهمين نحو 4.1 مليار درهم.

بين هاتين المرحلتين، مرّ البنك بعدة محطات أساسية، كان القاسم المشترك فيها الدعم المطلق من قبل المساهمين، وهو ما تجلّى بوضوح في العام 2002، مع اتخاذ مجموعة BNP Paribas قراراً ببيع حصتها في البنك، في إطار خطوات إعادة هيكلة استثماراتها في المنطقة. إذ جرى الاستعاضة عن هذا التخارج، برفع رأس المال من 240 إلى 750 مليون درهم، قبل أن يتبعها زيادات أخرى ليصل إلى 2.1 مليار درهم، في تأكيد على دعم

التمويل للتجارة، وكذلك في توفير خدمات مصرفية للجالية اللبنانية في دولة الإمارات العربية المتحدة بشكل عام.

الثقة والدعم

في الختام، لا يسعني في هذه المناسبة، إلا أن أعرب عن شكر وتقدير الإدارة التنفيذية في بنك الشارقة، لرئيس مجلس الإدارة السيد/ أحمد عبد الله النومان على ثقته ودعمه المتواصلين، وكذلك جميع أعضاء المجلس، نظراً لدورهم الريادي في إنجاح الخطط الاستراتيجية، مع التأكيد على حرصهم على الاستمرار وفق التوجهات نفسها، الهادفة إلى تعزيز الدور التشغيلي القيادي لبنك الشارقة على مستوى الإمارة نفسها ودولة الإمارات العربية المتحدة.

كما يسرني أيضاً، كرئيس لمجلس إدارة بنك الإمارات ولبنان، أن أتقدم بالتهنئة لمجلس الإدارة والمدير العام وفريق عمله، على الإنجازات المحققة على مدى السنوات العشر الماضية، والتي جعلت البنك يُرسي لنفسه موقعا متقدما بين المصارف اللبنانية، وسط حرص على تلبية احتياجات العملاء، وتوفير أحدث الخدمات الراجعة في القطاع المصرفي، لا سيما في مجال الخدمات الالكترونية، مؤكداً في الوقت نفسه، على دعم بنك الشارقة المطلق والمستمر لبنك الإمارات ولبنان.

ولا يفوتني بهذه المناسبة، التقدم بالشكر، من السلطات الرقابية اللبنانية، وفي مقدمتها مصرف لبنان، ممثلاً بسعادة الحاكم د. رياض سلامة وفريق عمله، نظراً لما وفروه من أسس متينة للعمل المصرفي ومواكبة المعايير الدولية المعتمدة وحرصهم على تعزيز الثقة بالقطاع المصرفي والاقتصادي.

*مدير عام بنك الشارقة

رئيس مجلس إدارة

بنك الإمارات لبنان

والمساهمة في تكريس عودة الدولة، من خلال المساعدة في ترميم وإعادة إحياء دور المؤسسات الرسمية، وفي مقدمتها القصر الجمهوري في بعدا. وفيما بعد وفي المحطات الاقتصادية الرئيسية، التي شهدتها لبنان، كانت دولة الإمارات العربية المتحدة، بقيادة رئيس الدولة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، حاضرة في كافة المؤتمرات التي جمعت أشقاء وأصدقاء لبنان، فمن الودائع الإماراتية في مصرف لبنان دعماً للخزينة، مروراً بالاكتتاب في سندات الخزينة تنفيذاً لمقررات مؤتمر باريس 2، وصولاً إلى المساهمة في دعم القوى الأمنية في مؤتمر «سيدر».

” بنك الشارقة يمثل رؤية الرئيس الفخري صاحب السمو الشيخ د. سلطان بن محمد القاسمي

وكان للقطاع الخاص دور محوري في تعزيز هذه العلاقات والدفع قدماً بها للتطور والنمو، إذ أن استثمارات القطاع الخاص الإماراتي، تأتي في مقدمة الاستثمارات الأجنبية المباشرة الوافدة إلى لبنان، وتظهر الإحصائيات أن الاستثمارات الإماراتية، بلغت نحو 7.76 مليار دولار في الفترة الممتدة بين العامين 2003 و2016، وتشكل نسبة 64.8 في المئة من إجمالي قيمة المشاريع الاستثمارية العربية الوافدة إلى لبنان.

هذه الخصوصية في العلاقات الاقتصادية الإماراتية اللبنانية، شكلت حافزاً مهماً لنا في خطط الاستحواذ على مصرف قائم في لبنان، ومثلت تطوراً مهماً في الجانب التجاري من العلاقات الثنائية، إلى جانب العمل على تعزيزها وتوفير خطوط

الإمارات ولبنان»، في أول خطوة من نوعها يستحوذ بموجبها مصرف إماراتي على آخر في لبنان منذ تسعينات القرن الماضي.

حرصنا في بنك الشارقة، على توفير الدعم للبنك المؤسس حديثاً في لبنان، ودعمه بالخبرات والتوجهات اللازمة، إذ جرى تبني خطة تشغيلية طموحة ومدته بالكوادر البشرية من أصحاب الكفاءات المصرفية والخبرات الطويلة، بما ساهم في توسيع حجم أعماله، عبر تعزيز تنافسية المنتجات والارتقاء بمستوى الخدمات، وتبني الخدمات المصرفية الالكترونية.

مكنت هذه الخطة الطموحة بنك الإمارات ولبنان من تحقيق نسب نمو لافتة، إذ نمت أصوله بنسبة 85 في المئة منذ العام 2008، فيما ارتفعت ودائع العملاء بنحو 70 في المئة، مع المحافظة على متانة قاعدته المالية وميزانيته العامة، إذ بلغت حقوق المساهمين 282 مليون دولار كما في نهاية العام 2017.

خصوصية العلاقات

شكل العام 2008 محطة مهمة في مسيرة بنك الشارقة عبر الدخول إلى السوق اللبنانية، جاءت مدفوعة بخصوصية العلاقات الإماراتية اللبنانية لا سيما في بعدها الاقتصادي، والتي شهدت على مدى السنوات الماضية تطورات نوعية. كانت دولة الإمارات العربية المتحدة دائماً، في مقدمة الداعمين للجهود التنموية في لبنان، وسط حرص من القيادة السياسية في الدولة على تعزيز تلك العلاقات وتنميتها.

ففي العام 1974 قدم المغفور له الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان نحو 250 مليون دولار مساعدة لتمويل مشروع الليطاني، مع إشراف دولة الإمارات نفسها على التنفيذ، ثم كان لدولة الإمارات دور حيوي في مساعدة لبنان على طي صفحة الحرب

مدير عام بنك الإمارات وبنان: صلة وصل بين لبنان ودول الخليج



كلود روفان

يحتفل بنك الإمارات وبنان هذا العام بمرور عشر سنوات على تأسيسه، عقد من الزمن اتسم بالتفاني والإلتزام بأرقى القيم التي رافقت نمو وتطور عملائه منذ العام 1944، سواء من الأفراد أو المؤسسات.

وعلى الرغم من أن بنك الإمارات وبنان، يعد من المصارف الناشئة في القطاع المصرفي في لبنان، إلا أن يعد أقدم سادس مصرف في البلاد. وبالتزامن مع الذكرى العاشرة على خطوة بنك الشارقة

بالاستحواذ على البنك، يسلط هذا الملف، الضوء على مسيرة مصرف تأسس على نهج وأسس، تعود لأكثر من 70 عاماً من الخبرة.

بعد استشرافه فرص النمو في منطقة الخليج والشرق الأوسط، أدرك بنك الشارقة أن عمليات الاستحواذ ستشكل جزءاً من استراتيجيته المستقبلية لتحقيق النجاح. واستناداً إلى ذلك، أنجز بنك الشارقة في سبتمبر/أيلول من العام 2008، عملية الإستحواذ على أصول وخصوم بنك "ناسيونال دو باري انتركونتيننتال" في بيروت (BNPI)، وهي شركة تابعة بالكامل لمجموعة BNP Paribas. هدفت خطوة الاستحواذ إلى تأسيس كيان جديد، انبثق عنها «بنك الإمارات وبنان» (ش.م.ل)، ليكون هذا الحدث المهم بمثابة الخطوة التوسعية الاولى، لبنك الشارقة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

والممارسات المعتمدة سواء منها على المستوى المحلي أو الدولي. هذا ويتم تطوير المبادئ التوجيهية لبنك الإمارات وبنان، من خلال الإلتزام الصارم بالسياسات والأنظمة المرعية الإجراء المعتمدة من قبل السلطات الرقابية اللبنانية، المتمثلة بمصرف لبنان، لجنة الرقابة على المصارف وهيئة التحقيق الخاصة. يستمد الإطار الأساسي لقواعد حوكمة بنك الإمارات وبنان، بشكل جوهري من قواعد حوكمة الشركات الخاصة في بنك الشارقة، والتي تركز على الشفافية والإفصاح. كما يتضمن أيضاً مبادئ وقواعد السلوك الخاصة بالمؤسسة، المستمدة منها قواعد الأخلاقيات وسياسة تضارب المصالح، بما يضمن تجنب وقوع أي تضارب في المصالح في مختلف مجالات الأعمال، وكذلك سياسة الإفصاح التي تغطي جميع الوثائق التي يتم إصدارها للمساهمين وأصحاب المصلحة الآخرين.

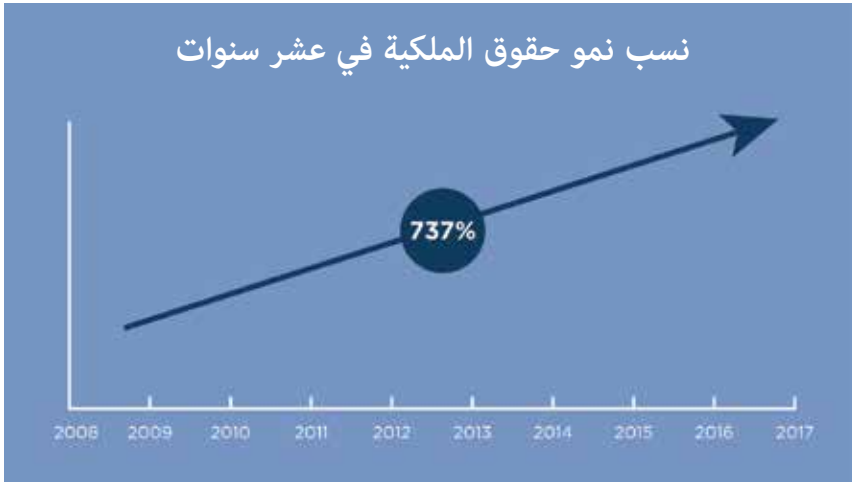
في صلب الفلسفة التي يعمل على أساسها بنك الشارقة، ست قيم رئيسية هي: الأداء، الأخلاقيات، الشفافية، المبادرة، الإلتزام والجودة.

بعد مرور 10 سنوات على خطوة الاستحواذ، ما هو موقع بنك الإمارات وبنان وأبرز توجهاته التشغيلية، وكيف يستفيد البنك من علاقته الوثيقة مع بنك الشارقة، من هنا كان هذا الحوار مع مدير عام بنك الإمارات وبنان كلود روفان:

ومنذ ذلك الحين، تمكن بنك الإمارات وبنان من تعزيز أدائه، حيث احتل مركزاً متقدماً في القطاع المصرفي، إذ ومنذ استحواذ بنك الشارقة، سيجلت أصول بنك الإمارات وبنان نمواً بنسبة 85 في المئة، فيما ارتفعت ودائع العملاء بنسبة 70 في المئة، فيما بلغت قيمة حقوق المساهمين نحو 282 مليون دولار، كما في نهاية العام 2017. وفي الوقت نفسه حافظ البنك على مركز مالي متين، تعكسها نسبة كفاية رأس المال البالغة نحو 21.1 في المئة.

إلى ذلك شكلت سياسة الإقراض المتحفظة والسليمة، إلى جانب اعتماد الحوكمة الرشيدة ومبادئها الرئيسية، إحدى عناصر الفلسفة التي يؤمن بها بنك الإمارات وبنان، وهو يطبقها بدعم قوي من بنك الشارقة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إضافة إلى ذلك، فإن كلا من مجلس الإدارة وإدارة بنك الإمارات وبنان، ملتزمان بأهمية حوكمة الشركات والتقييد بأفضل المعايير

نسب نمو حقوق الملكية في عشر سنوات



دعم الشركات

من جهة أخرى، يشكل دعم الشركات الكبيرة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، عنصراً رئيسياً في استراتيجية تطوّر بنك الإمارات وليبنان، وهو ما تجلّى في ارتفاع قيمة التسهيلات الائتمانية بنسبة بلغت 40 في المئة خلال العقد الماضي. كما يفخر البنك بأن تكون لديه واحدة من أعلى نسب القروض مقابل الودائع في السوق. بالنسبة لعملائنا فإن بنك الإمارات وليبنان هو أولاً، وقبل كل شيء شريك موثوق به لتقديم المشورة لهم. وسواء كان نطاق العمل متصلاً بتمويل مشروع ما، أو تقديم ضمانات أو تخطيط عملية دمج أو استحواذ، فإن عملاءنا يستفيدون من مجموعة من المنتجات والخدمات عالية الجودة التي تتيح لهم تحقيق النمو والتطور المرجوّن.

... وخدمات متنوعة للأفراد

ويشكل عملاء التجزئة المكوّن الآخر من استراتيجية بنك الإمارات وليبنان للتطور وتحقيق النمو. ولهذا الغاية، يضع البنك تحت تصرف عملائه مجموعة من المنتجات تشمل حسابات الودائع، ومجموعة من بطاقات الدفع، مجموعة سبكترا (7 باقات تجمع المنتجات والخدمات المصرفية اليومية للأفراد)،

هذا المبدأ جوهر أعمالنا. وعليه، فإنه وعلى مدى أكثر من سبعة عقود توطدت الروابط القوية والمتينة بينهم وبين البنك حتى أن بعضها إنتقل من جيل إلى جيل. كانت استراتيجيتنا وما زالت قائمة على العمل جنباً إلى جنب مع رواد قطاع الأعمال ومرافقتهم حتى في الأوقات العصيبة.

” دعم مستمر
للاقتصاد اللبناني
منذ العام 1944 “

ما هي استراتيجية وأولويات بنك الإمارات وليبنان في السوق اللبنانية؟

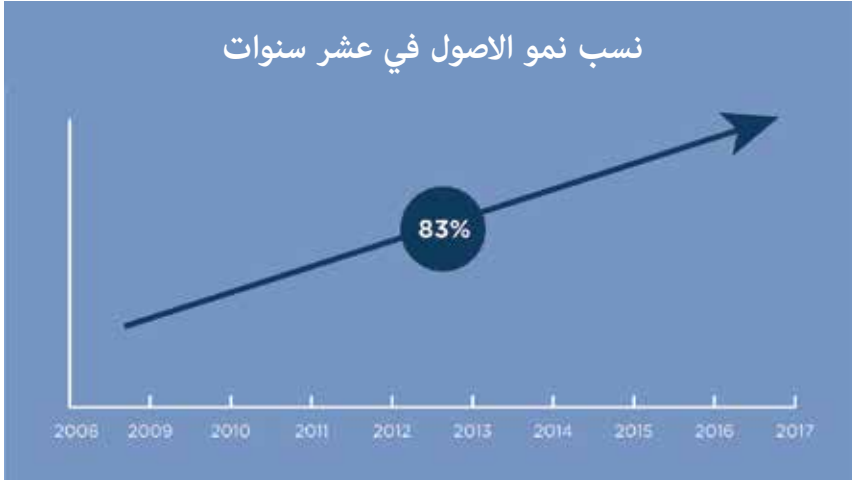
يعد بنك الإمارات وليبنان مصرفاً تجارياً رائداً، يلبي الاحتياجات المصرفية اليومية للشركات الكبيرة بالإضافة إلى عملاء الخدمات المصرفية الخاصة والأفراد، وذلك من خلال منتجات وخدمات عالية الجودة. هذا ويُنظر إلى البنك في السوق المحلية، على أنه قدوة في تطبيق أفضل الممارسات المعتمدة في المؤسسات المالية الدولية في القطاع المصرفي، كما يتميز ويشتهر بخبرات فريق عمله، الذي يعمل بشكل دوّوب على تطوير وتنمية علاقة مهنية متينة مع عملائه.

ولمواكبة آخر التحديثات والتقنيات المستخدمة في القطاع المصرفي، يعكف البنك على تنظيم وتوفير دورات تدريبية في جميع المجالات ذات الصلة بكافة موظفيه، كما وأنه يفسح في المجال لتلقي التدريب اللازم من خلال التعلم الإلكتروني وعبر الشبكة الالكترونية الداخلية للبنك المتاحة على مدار الساعة للموظفين.

منذ تأسيسه في العام 1944، يساهم البنك بشكل فعّال في نمو وازدهار الاقتصاد اللبناني وقطاعه التجاري. مع الأخذ بعين الاعتبار، أن عملاءنا هم أساس مهمتنا، ويأتون في أعلى سلم أولوياتنا، إذ يشكل



نسب نمو الاصول في عشر سنوات



بالإضافة إلى القروض الشخصية، وقروض السيارات والسكن، فضلاً عن الخدمات المصرفية الإلكترونية والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول. تم تصميم هذه المنتجات لتلبية الاحتياجات المتزايدة لعملائنا.

كذلك ينتهج البنك سياسة ربحية متحفظة، بحيث يولي الأولوية لنوعية الأصول، والسيولة وكفاية رأس المال عوضاً عن خيار تحقيق ربحية قصيرة الأجل.

إلى ذلك يبقى الهدف الرئيسي لبنك الإمارات وليبنان، تمويل القطاع الخاص مع الحد من التركزات السيادية مقارنة مع المعدل المصرفي اللبناني، مع السعي إلى التميز في العروض وتحقيق النمو، وذلك إلى جانب الالتزام الصارم بحوكمة الشركات والمبادئ التوجيهية وقواعد الإمتثال المحلية والدولية وهي متطلبات إلزامية للحفاظ على علاقة متينة مع المصارف المرخصة الدولية.

ما هي خططكم لتطوير خدمات البنك ومنتجاته وفروعه؟

يعمل بنك الإمارات وليبنان على تطوير المنتجات والخدمات وفقاً لقطاعات الأعمال، وذلك لتلبية جميع الاحتياجات المصرفية اليومية لعملائه، وأبرز هذه المنتجات هي:

المنتجات والخدمات لعملاء التجزئة:

حزم Spectra: وهي عبارة عن باقة متنوعة من المنتجات والخدمات المصرفية التي يعرضها البنك على عملائه في 7 رزم مختلفة (أزور، الأصفر، الأخضر، البنفسجي، الأزرق، الفضي والذهبي). وجرى تصميم كل رزمة وفقاً للحاجة المحددة للمنتجات والخدمات. تتراوح رسوم الاشتراك بين دولار و30 دولاراً، وذلك بما يتناسب مع مختلف ميزانيات العملاء.

الخدمات المصرفية الإلكترونية:

يقدم بنك الإمارات وليبنان لعملائه، مستوى متطوراً من الخدمات عبر الإنترنت من خلال ما يلي:

- ELB-eb: خدمة مصرفية إلكترونية تمكن العملاء من إجراء معاملاتهم المصرفية بشكل سريع، آمن وسهل، وذلك على مدار الساعة وعلى مدى أيام الأسبوع لحساباتهم.

- ELB-App: تطبيق يمكن من خلاله لمستخدمي "ELB-eb" الدخول إلى حساباتهم في أي وقت، من أي جهاز إلكتروني متوافق.

- EL Info: سواء كان في لبنان أو في الخارج، يتلقى العميل على الفور رسالة نصية قصيرة تبين المبلغ، المكان، التاريخ وتوقيت أي معاملة مصرفية أجراها، سواء

في متجر أو من خلال جهاز صراف آلي. - بطاقات الدفع: بهدف توسيع نطاق عروض البطاقات، أطلق البنك مؤخراً بطاقات Visa Signature و Visa Signature Euro، كما قدم برنامج مكافأة «EL Point».

إن بطاقات Visa Signature و Euro هي بطاقات متميزة مستخدمة دولياً ومزودة بشرائح، وهي توفر، من بين مزايا أخرى، خدمات شخصية، وإمكانية الاستفادة 24/7 من خدمة Visa Signature Concierge والتسجيل التلقائي في برنامج نقاط البنك «Point EL».

كما تشمل مجموعة البطاقات أيضاً Visa Gold in Euro (للعلاء الذين يسافرون بشكل متكرر إلى أوروبا)، Visa Classic، و Visa Electron (الخصم المباشر) و Visa Net (استخدام الإنترنت).

- برنامج مكافآت Point EL: يتيح مصرف الإمارات وليبنان لحاملي Visa Signature و Visa Signature in Euro، و Visa Gold و Visa Classic بطاقات in Euro وحاملي بطاقاتهم كسب نقاط مع كل استخدام لبطاقاتهم في لبنان والخارج. يمكن استبدال النقاط المكتسبة للحصول على قسائم هدايا لدى الوكلاء المعتمدين.

40% نمو

التسهيلات الائتمانية

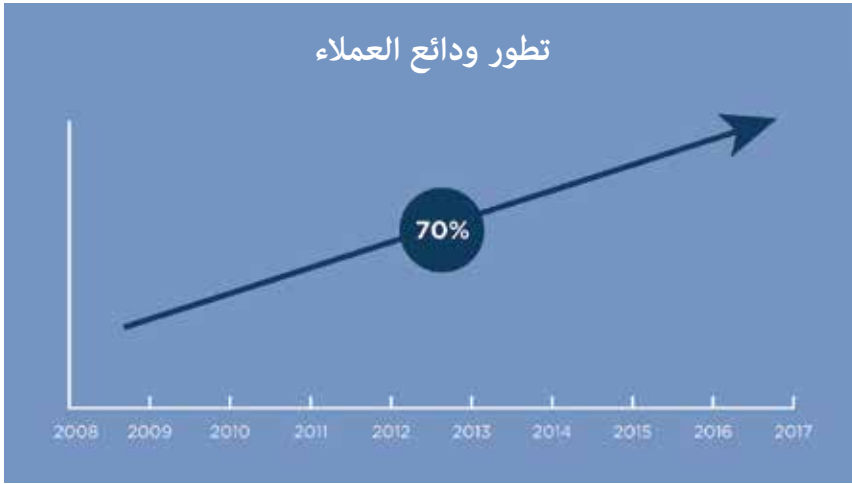
في 10 سنوات

- نحن في مقدمة المصارف

اللبنانية، من حيث نسب

القروض إلى الودائع

تطور ودائع العملاء



قروض التجزئة:

- EL Perso: قرض شخصي بالدولار الأمريكي أو الليرة اللبنانية، يلبي الاحتياجات الملحة للعملاء أو للتعامل مع أي وضع طارئ أو حدث غير متوقع. يبلغ الحد الأقصى المتاح للقرض 30 ألف دولار أو 45 مليون ليرة لبنانية، على أن يكون الحد الأقصى لمدة السداد 48 شهراً.

- EL Drive: قرض السيارات بالدولار الأمريكي أو بالليرة اللبنانية، يمنح العميل فرصة إمتلاك سيارة جديدة أو مستعملة، وكذلك مركبات الخدمات الخفيفة المملوكة من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين وللإستخدام الشخصي أو التجاري. هناك خياران متاحان:

- EL Drive Standard: قرض سيارة مع تأمين شامل ضد المخاطر. ويبلغ الحد الأقصى للقرض 75 ألف دولار، فيما تبلغ فترة السداد القصوى 72 شهراً.

- EL Drive Basic: القرض المخصص للسيارات المستعملة. الحد الأقصى للقرض 40 ألف دولار ولمدة سداد لا تتعدى 48 شهراً.

- EL Home: قرض إسكان بالدولار أو الليرة اللبنانية لشراء منزل أو شقة عائلية أو سكن ثانوي، وتبلغ فترة السداد القصوى 15 سنة.

- قرض PCH: قرض إسكان يتيح الفرصة للاستفادة من شروط التمويل المتميزة المرتبطة ببرنامج المؤسسة العامة للإسكان (PCH).

- EL Visio: قرض إستهلاكي يتضمّن تسهيلات بشكل سحب على المكشوف أو بطاقة ائتمان مجانية. يحدد الحد الأقصى للمبلغ الذي يسمح به الوضع المالي للعميل بالتنسيق معه. يتم دفع الفائدة فقط على المبلغ المستخدم. ويشمل الاعتماد بحسب خصائص EL Visio أيضاً على تأمين يغطي تسديد الرصيد المتبقي، في حالة الوفاة أو العجز الجزئي أو الكلي للمقترض.

المنتجات والخدمات لعملاء الشركات:

يقدم بنك الإمارات وليبنان لعملائه من الشركات، المنتجات والخدمات التالية: تمويل التجارة: يقدم فريق متخصص من الخبراء المشورة لعملائنا، لمساعدتهم على إدارة محافظتهم الاستثمارية ويقترح حلول مبتكرة وفردية للعملاء. نحن نقدم:

21.1% معدل كفاية رأس المال

- الأولوية لتمويل القطاع

الخاص والحد من التركزات السيادية

الالتزامات بالتوقيع:

فتح الاعتمادات المستندية: على فترة مستقبلية منظورة أو لفترة محددة لعمليات التجارة الدولية. إخطار خطابات اعتماد التصدير، وإذا دعت الحاجة إلى تأكيد خطابات اعتماد التصدير.

إصدار الخطابات المستندية المباشرة: لضمان التزامات العميل تجاه مورديه. إصدار خطابات الضمان للمشاركة في

المناقصات: ضمان السداد المسبق وسندات العطاء والأداء المتعلقة بالعقود لتنفيذ الأعمال أو الخدمات المتفق عليها.

إعادة إصدار الضمانات الدولية.

- ELB Trade: بوابة إلكترونية تفاعلية سهلة الاستخدام تتيح للمشاركين الوصول إلى خطاب إعتماذ الواردات الخاص بهم عبر أي جهاز إلكتروني متصل بالإنترنت. بالإضافة إلى ذلك، يقوم بنك الإمارات وليبنان بتزويدهم بمجموعة كاملة من المستندات الداعمة (نسخ من وثائق سويت، تاريخ فتح الاعتماد، إلخ).

-الاعتمادات التجارية: تمويل رأس المال (تسهيلات في الحساب الجاري، إيصالات الأمانة وخصم الفواتير) والقروض لأجل تمويل الأصول والعقود والاستثمارات.

-الخدمات المصممة حسب الطلب: إصدار بطاقات ائتمان فيزا «الشركات»، وتوطين الفواتير (خطوط الهاتف الأرضي أو المحمول، والكهرباء وغيرها)، توطين رواتب الموظفين، ودفع الضرائب المختلفة، وإيداع الأوراق المالية، وسندات الخزينة وغيرها من الأدوات المالية القابلة للتداول، والمعلومات التجارية عن الشركات في كل من لبنان والخارج (يولج لعملائنا حصريا الوصول إليها) والعروض الخاصة للموظفين في إطار الاتفاقات الجماعية.

التباريس، الحمرا والدورة، في حين تجري خدمة منطقة كسروان من خلال فرع جونية، ويوفر فرع صيدا خدماته لمنطقة جنوب لبنان.

وتجدر الإشارة إلى أن المقر الرئيسي للبنك في برج الغزال، الذي يضم فرع التباريس، شهد مؤخراً عملية تحديث شاملة، حيث جرى تجديدهما بالكامل، لتظهر صورة أكثر حداثة للبنك، حيث يجري استقبال العملاء في إطار مريح وجوّ مرحّب. وفي سياق متصل، ولتسهيل إمكانية الوصول إلى البنك، وجرى نقل الفرع إلى الطابق الأرضي في المبنى الكائن في مدينة صيدا. وشملت التحديثات جميع لافتات الفروع بعد تطوير شعار البنك.

أسبقية في الخدمات الرقمية

كيف يتم تطوير البنك من خلال منصته المصرفية الرقمية وتقديماتها؟
تماشياً مع اتجاهات الخدمات المصرفية الرقمية، كنا من أوائل المصارف التي أطلقت منصة للخدمات المصرفية الإلكترونية في العام 1999، مما وفر للعملاء حزمة واسعة من الخدمات كتحويل الأموال بين الحسابات. ونتيجة لذلك نتمتع حالياً بأفضلية كبيرة كوننا جزءاً من مجموعة بنك الشارقة، حيث يستفيد بنك الإمارات ولبنان من أحدث التقنيات وبرامج المعلوماتية والتحديثات الرقمية المتوفرة لدى بنك الشارقة. ولعل آخر وأهم الخدمات المصرفية الإلكترونية التي تم إطلاقها خدمة "ELB-App"، وهي عبارة عن تطبيق، يسمح للعملاء اتمام معاملاتهم المصرفية اليومية من أي جهاز إلكتروني مطابق، سواء كان ذلك عبر الهواتف الذكية أو الأجهزة اللوحية الرقمية أو غير ذلك.

أما أبرز مزايا فهي:

- الاطلاع على رصيد الحسابات المتوفرة في خدمة «ELB-eb» للخدمات المصرفية الإلكترونية.

على مدار الساعة، وسيكون بإمكانهم إيداع ما يصل إلى 50 ورقة نقدية أو 50 شيكاً باليرة اللبنانية و/ أو بالدولار.

- توقيع اتفاقيات جديدة مع الشركاء لتطوير برنامج مكافآت Point EL الذي يضم على سبيل المثال لا الحصر متاجر ABC ، سبينيس ، عبد طحان ، جوي كلوب، وكالة إنترتريفيل وغيرها.
- نسخة جديدة من الائتمان المتجدد EL Visio.

- موقع الكتروني محدّث يسمح للعملاء بإرسال تعليقاتهم أو شكاواهم عبر الإنترنت ولتقديم طلبات التوظيف عبر الإنترنت من خلال نافذة الوظائف الشاغرة.

شبكة الفروع

يستمر بنك الإمارات ولبنان في العمل من خلال شبكته الرئيسية المكوّنة من 5 فروع، إذ أن العمل على تطوير التقنيات الالكترونية الجديدة، من شأنه ان يساهم في التقليل من الحاجة إلى الفروع المادية، هذا بالإضافة إلى أن الأنظمة الالكترونية المتطورة لدينا، تتيح لنا معالجة جميع المعاملات.

هذا وجرى اختيار مواقع استراتيجية لشبكة الفروع، إذ أنها تغطي منطقة بيروت الكبرى عبر فروعنا في منطقة

- إدارة السيولة: تقديم عروض لإدارة السيولة واستثمارها.

- غرفة التداول: يستفيد العملاء من التواصل المباشر مع أسواق الصرف الدولية من خلال غرفة التداول لدى بنك الإمارات ولبنان. يقدم فريق المبيعات لهم تصوراً شاملاً للمخاطر المحتملة ويرشدهم عبر مجموعة من المنتجات المالية وفقاً لاحتياجاتهم:

- عقود صرف فورية وآجلة ومقايضات (Swap).
- سوق الأسهم (الأسهم المحلية والأجنبية).
- سندات الدين: السوق اللبنانية (سندات الخزينة بالعملة اللبنانية وبالدولار الأميركي) والأسواق الدولية (تداول سندات الدين في جميع الأسواق بالعملة الرئيسية).

تحديثات مستقبلية

من جهة أخرى، يركز بنك الإمارات ولبنان على التوسع في نطاق منتجاته وخدماته، إذ من المقرر إطلاق المبادرات التالية في المستقبل القريب من بينها:

- الاستعانة بجيل جديد من أجهزة الصرف الآلي لإيداع النقد والشيكات في فروع محددة. سيستفيد حاملو بطاقات فيزا بنك الإمارات ولبنان من خدمة توفير الوقت



القاعة المصرفية الجديدة

كيف يمكن أن يساعد ذلك على نموه المحتمل في السوق اللبنانية؟
تأسس بنك الشارقة في 22 ديسمبر/ كانون الثاني من العام 1973، كأول مصرف أنشئ في دول مجلس التعاون الخليجي بالاشتراك مع بنك باريبا، كما أنه أول مؤسسة مالية طرحت 40% من رأسمالها للاكتتاب العام.
أنشأ بنك الإمارات وبنان من اندماج ثقافتين في مؤسستين مصرفيتين، بنك الشارقة وبنك BNP Paribas، الذي يجمعهما خط بياني ونهج عمل نموذجي تجاري، مبني على المعرفة العميقة للعملاء من أجل نسج علاقة قوية من الثقة والاحترام المتبادلين.

يعكس أداء مصرف الإمارات وبنان منذ تأسيسه، بوضوح الأهداف الاستراتيجية لإدارة المجموعة المتمثلة في الاستفادة من التعاون والتعاقد القائم والمحتمل، مع تعزيز المركز المالي للبنك والحفاظ على ربحيته في بيئة متقلبة.
يمكن اعتبار بنك الإمارات وبنان حلقة وصل بين لبنان ودول مجلس التعاون الخليجي، وباعتبارنا مؤسسة تابعة بالكامل لبنك الشارقة، يمكننا أن نوفر لعملائنا المحليين الركيزة الأساسية للتعرف والعمل في سوق الخليج والاستفادة من خبرات البنك وشبكة تواصله. من جهة أخرى، يمكن للبنانيين المقيمين والمستقرين في دول مجلس التعاون الخليجي الحصول على خدماتنا بالكامل والاستفادة من ثراء خبرتنا التي أغناها وجودنا في السوق المصرفي منذ أكثر من 70 عامًا.
نحن ملتزمون بشعارنا «خدمة لبنان دون انقطاع منذ العام 1944» وليس لدينا اية نية للتراجع عن دورنا في السوق المحلية. إنطلق المساهمون وإدارة بنك الشارقة بأول مشروع لهم في لبنان منذ 10 سنوات، ونحن مستمرون في ضمان ازدهاره ونجاحه.

إن أولى فرص النمو لها صلة بالتنفيذ الناجح لبرنامج الإستثمار الرأسمالي (CIP) بدعم من المانحين الدوليين في إطار مؤتمر «سيدر» الذي عُقد في شهر نيسان / أبريل من العام الحالي. إذ يمكننا الاستفادة من تمويل القطاع الخاص في المجالات ذات الأولوية كتوليد الطاقة والنقل وإدارة النفايات والبنية التحتية للاتصالات.

وعلى المدى المتوسط، تمثل موارد النفط والغاز في المياه البحرية اللبنانية، فرصة مهمة، من المتوقع أن تحقق إيرادات بقيمة 200 مليار دولار للاقتصاد. وستساهم موافقة الحكومة اللبنانية على عرض من اتحاد شركات الطاقة الدولية في تعزيز التنمية الاقتصادية للبلاد. كما ستساعد استثمارات النفط والغاز والنشاط الذي تولده في تحفيز قطاع الشركات مع استحداث فرص جديدة للعمل. ومن خلال تواصل بنك الإمارات وبنان مع بنك الشارقة، الذي يتمتع بخبرة واسعة تمتد لأكثر من 45 عامًا في قطاع النفط والغاز في الخليج، فنحن في وضع جيد يؤهلنا للعب دور رائد في تقديم الخدمات لقطاع الطاقة المحلي.

كما وستتاح فرصة كبيرة أخرى للبنان على المدى الطويل، لا سيما عند البدء بمشاريع إعادة الإعمار في سوريا. فبعد 7 سنوات من الحرب المدمرة، تتوقع الأسواق في الشرق الأوسط جهوداً ضخمة لإعادة الإعمار من شأنه أن تبلغ تكلفتها مليارات الدولارات المحفزة للنشاط الاقتصادي.
إن لبنان، وبحكم موقعه المجاور لسوريا، مؤهل للاستحواذ على حصة من هذه الإستثمارات وإحياء اقتصاده الراكد. ويقدر البنك الدولي تكلفة إعادة بناء سوريا بمبلغ 200 مليار دولار. بالنسبة للبنان، يمكن أن يكون هذا العامل الحافز الذي يحتاج إليه للنهوض.

كيف تقيمون علاقتكم ببنك الشارقة؟


- الأطلاع على تاريخ المعاملات.
- الاطلاع على تفاصيل الفواتير المستحقة على بطاقات الائتمان.
- عرض لصف العملات الأجنبية يوميًا.
- اختيار إشعارات مخصصة مع معايير محددة.
- تحويل الأموال بين حسابات العميل الخاصة.
- تحويل الأموال بين حسابات بنك الإمارات وبنان.
ولكي نوفر لعملائنا الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، اتخذنا تدابير وإجراءات حثيئة آمنة متعددة بما في ذلك التشفير وجدار الحماية، بما يضمن خصوصية وأمان البيانات الشخصية لعملائنا ومعلوماتهم المالية.
كما وأنا سنستثمر أكثر في منصتنا الرقمية لمواكبة التطورات التكنولوجية الجديدة التي تعيد تشكيل المنتجات والخدمات وإعادة تعريف الطريقة التي يتم تسليمها للعملاء من خلال تجربة شخصية وسلسة.

” - نستفيد من التقنيات والتحديثات الرقمية لبنك الشارقة

- ليس لدينا أي نية للتراجع عن دورنا في لبنان

فرص واعدة في لبنان
ما هي الفرص المحتملة التي يستشرها البنك في لبنان في السنوات القادمة؟
شهد لبنان منذ إستقلاله أوقاتاً صعبة وتقلبات سياسية عدة، إلا أن ذلك لم يمنع البنك من الاستمرار في تقديم خدماته للبنان دون انقطاع منذ العام 1944. ويرى البنك فرص نمو متعددة سواءً على المدى القصير والمتوسط والطويل الأجل نسبياً.

TRANSPARENCY EVERYTHING YOU WOULD EXPECT FROM US

 **EMIRATES LEBANON BANK** S.A.L.
بنك الإمارات ولبنان

Main Branch - Tabaris
Tel: + 961 1 216 140

Hamra Branch
Tel: + 961 1 353 672

Dora Branch
Tel: + 961 1 240 818

Jounieh Branch
Tel: + 961 9 912 151

Saida Branch
Tel: + 961 7 720 900

contact@elbank.com.lb
www.elbank.com.lb

Your Partner in Progress

For over 40 years, Bank of Sharjah has accompanied the UAE on its remarkable growth journey, step by step.

At Bank of Sharjah we believe that a bank that is different is a bank that gains your trust. We pride ourselves in our personalized relationship with our clients, offering financial solutions and planning the road ahead through their vision. Honesty, integrity and a solid and safe foundation are the cornerstones of our mission that drive us in every detail of our work. That is the difference between a bank and a partner.



بنك الشارقة
Bank of Sharjah

Offices and Branches

Sharjah/Head Office & Branch
+971 6 5694411

Abu Dhabi +971 2 6795555
Al Ain +971 3 7517171

Dubai Al Gardoud Branch +971 4 2827270
Dubai Media City Branch +971 4 3695545

Private Banking and Wealth Management,
Motor City +971 4 3695545

Toll Free 800 883267
www.bankofsharjah.com